2026/1844

23.7.2026

# UREDBA SVETA (EU) 2026/1844

**z dne 23. julija 2026**

**o spremembi Uredbe (EU) št. 269/2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2014/145/SZVP z dne 17. marca 2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ([1]),

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Sveta (EU) št. 269/2014 ([2]) uveljavlja omejevalne ukrepe iz Sklepa 2014/145/SZVP.

(2) Svet je 23. julija 2026 sprejel Sklep (SZVP) 2026/1845 ([3]) o spremembi Sklepa 2014/145/SZVP.

(3) Sklep (SZVP) 2026/1845 uvaja odstopanje od zamrznitve sredstev ter prepovedi dajanja sredstev in gospodarskih virov na razpolago nekaterim določenim imenovanim subjektom na seznam. To odstopanje je zasnovano tako, da se omogoči plačilo, ki ga dolgujejo fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi s seznama v Prilogi I ali ponudnik zavarovanja zaradi tveganja za katerega so odgovorni.

(4) Sklep (SZVP) 2026/1845.uvaja dodatna odstopanja od zamrznitve sredstev ter prepovedi dajanja sredstev in gospodarskih virov na razpolago določenim imenovanim osebam na seznam. Ta odstopanja so strogo omejena, da se gospodarskemu subjektu Unije omogoči, da izpolni specifično že obstoječo pogodbeno obveznost, ki izhaja iz sporazuma, sklenjenega leta 2015, pred uvedbo katerih koli veljavnih omejevalnih ukrepov. Ta odstopanja ne ogrožajo splošnih ciljev iz Uredbe (EU) št. 269/2014 ter so utemeljena izključno s potrebo po obravnavanju nenamerne negativne posledice za gospodarski subjekt Unije.

(5) Sklep (SZVP) 2026/1845 uvaja izvzetje iz zamrznitve sredstev in prepovedi dajanja sredstev in gospodarskih virov na razpolago določenim subjektom na seznamu, da se omogoči nadaljevanje potrebnega železniškega prevoza med Rusijo in Unijo, prek Unije in znotraj Rusije. Uvedba člena 6g ne posega v posamezno oceno nadzora imenovanih oseb na seznamu, nad subjekti, ki niso na seznamu.

([1]) UL L 78, 17.3.2014, str. 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145(1)/oj.
([2]) Uredba Sveta (EU) št. 269/2014 z dne 17. marca 2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine (UL L 78, 17.3.2014, str. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj).
([3]) Sklep Sveta (SZVP) 2026/1845 z dne 23. julija 2026 o spremembi Sklepa 2014/145/SZVP o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine (UL L, 2026/1845, 23.7.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2026/1845/oj).

(6) S Sklepom (SZVP) 2026/1845 se uvede izvzetje iz zamrznitve sredstev in prepovedi dajanja sredstev in gospodarskih virov na razpolago določenim subjektom na seznamu, da se omogoči nadaljevanje projekta Paks II ter prepreči spodkopavanje jedrske varnosti in zaščite.

(7) Z Uredbo Sveta (EU) 2026/511 ([4]) je bilo razširjeno področje uporabe prepovedi izpolnitve zahtevkov v zvezi z vsemi pogodbami ali transakcijami, na izvajanje katerih neposredno ali posredno, v celoti ali delno vplivajo omejevalni ukrepi Unije, na zahtevke, ki jih vložijo fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi s sedežem v tretjih državah, ki niso partnerske države s seznama iz Priloge VIII k Uredbi Sveta (EU) št. 833/2014 ([5]). Vendar lahko te osebe vložijo zahtevke v jurisdikcijah tretjih držav v zvezi s pogodbami in transakcijami, na katere vplivajo te prepovedi, s čimer povzročijo škodo državljanom države članice ali pravnim osebam, registriranim na podlagi prava države članice. Zato je treba razširiti možnost povrnitve škode pred sodišči držav članic.

(8) Ruska zakonodaja in praksa sodišč osebam omogočata, da vložijo zahtevek pri nekaterih ruskih sodiščih, ki nato prevzamejo pristojnost za spore in izrekajo obsodilne sodbe podjetjem Unije v zvezi s pogodbami ali transakcijami, na katere vplivajo omejevalni ukrepi Unije. V skladu s tem dokazi nakazujejo, da ruske osebe, subjekti ali organi ali osebe, subjekti ali organi, ki delujejo prek ali v imenu ene od teh ruskih oseb, subjektov ali organov oziroma so v lasti ali pod nadzorom takih oseb, subjektov ali organov, poskušajo ali bi lahko poskušali začenjati in izvajati sodne postopke v zvezi z ukrepi, uvedenimi na podlagi uredb (EU) št. 269/2014 in (EU) št. 833/2014, ali pa poskušajo ali bi lahko poskušali pridobiti priznanje ali izvršitev sodnih odločb, izdanih v takih sodnih postopkih. Za ohranitev učinkovitosti omejevalnih ukrepov Unije mora Unija ukrepati, da bi omejila učinke takih praks, s tem, da bi od držav članic zahtevala, da ne priznajo ali izvršijo nobene sodne odredbe, sodbe ali druge sodne odločbe ali upravne odločbe, ki jo oziroma ga izda rusko sodišče ali organ v zvezi s katero koli pogodbo ali transakcijo, na izvajanje katere so neposredno ali posredno, v celoti ali delno vplivali ukrepi, uvedeni na podlagi uredb (EU) št. 269/2014 in (EU) št. 833/2014.

(9) Kadar bi uporaba ukrepov, uvedenih na podlagi Uredbe (EU) št. 269/2014, lahko ustvarila neupravičene gospodarske koristi za osebe, subjekte ali organe s seznama, se lahko ogrozi učinkovitost in cilje omejevalnih ukrepov Unije. Zato bi morala Komisija takšne primere spremljati in svojo oceno brez nepotrebnega odlašanja predložiti Svetu ter skupaj z visokim predstavnikom po potrebi pripraviti predloge za preprečevanje izogibanja in omogočanja nenamernih koristi osebam, subjektom ali organom s seznama. Svet bi moral takšne predloge preučiti, da bi čim prej sprejel potrebne ukrepe v okviru sankcij in s tem preprečil neupravičene gospodarske koristi za osebe, subjekte ali organe s seznama.

(10) Ti ukrepi spadajo na področje uporabe Pogodbe o delovanju Evropske unije, zato je zlasti zaradi zagotovitve njihove enotne uporabe v vseh državah članicah potrebno regulativno ukrepanje na ravni Unije.

(11) Uredbo (EU) št. 269/2014 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Uredba (EU) št. 269/2014 se spremeni:

(1) Člen 6b se spremeni:

(a) vstavi se naslednji odstavek:

„5ea. Z odstopanjem od člena 2 lahko pristojni organi države članice odobrijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, ki pripadajo fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom s seznama v Prilogi I na podlagi člena 3(1), točka (k), ali dajanje na razpolago nekaterih sredstev ali gospodarskih virov tem fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom, pod pogoji, ki se pristojnim organom zdijo primerni, in potem ko so ti ugotovili, da:

([4]) Uredba Sveta (EU) 2026/511 z dne 23. aprila 2026 o spremembi Uredbe (EU) št. 269/2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine (UL L, 2026/511, 23.4.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2026/511/oj).

([5]) Uredba Sveta (EU) št. 833/2014 z dne 31. julija 2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini (UL L 229, 31.7.2014, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj).

(a) je taka sprostitev ali dajanje na razpolago sredstev ali gospodarskih virov potrebno, zato da se omogoči plačilo, ki ga dolgujejo te fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi s seznama v Prilogi I na podlagi člena 3(1), točka (k), ali ponudnik zavarovanja zaradi tveganja, za katerega so odgovorni te fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi s seznama v Prilogi I na podlagi člena 3(1), točka (k), subjektu s sedežem v Uniji, državi, ki je članica Evropskega gospodarskega prostora, Švici ali partnerski državi s seznama v Prilogi VIII k Uredbi (EU) št. 833/2014 ali državljanu ali rezidentu države članice, države, ki je članica Evropskega gospodarskega prostora, Švice ali partnerske države s seznama v Prilogi VIII k Uredbi (EU) št. 833/2014, ki ni na seznamu v Prilogi I, ter

(b) tako plačilo pomeni odškodnino ali ugodnost, zagotovljeno po nastopu zavarovalnega primera, za katerega so odgovorne te fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi s seznama v Prilogi I na podlagi člena 3(1), točka (k).“;

(b) vstavi se naslednji odstavek:

„5l. Z odstopanjem od člena 2 lahko pristojni organi držav članic pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, dovolijo:

(a) odsvojitev ali prenos delnic, udeležb ali drugih lastniških instrumentov s strani kreditne institucije s sedežem v Uniji na subjekt s sedežem v Uniji, ki je pred takim prenosom neposredno ali posredno, posamično ali skupaj, v manjšinski lasti enega ali obeh posameznikov, navedenih v vnosih 674 in 675 pod naslovom ‚Osebe‘ v Prilogi I, kadar bi ta prenos povzročil povečanje lastniških deležev enega ali obeh navedenih posameznikov v zadevnem subjektu, potem ko ugotovijo, da se taka odsvojitev ali prenos izvaja na podlagi pravice prodajne opcije, ki je bila pogodbeno dogovorjena in ustrezno uveljavljena pred 28. februarjem 2022, vendar še ni izvršena na dan začetka veljavnosti tega odstopanja, pod pogojem, da se zamrznejo vse delnice ali udeležbe teh posameznikov, vključno s tistimi, ki so posledica povečanja njihove udeležbe po prenosu;

(b) sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali dajanje na razpolago nekaterih sredstev ali gospodarskih virov, ki neposredno ali posredno, posamično ali skupaj pripadajo, so v lasti, posesti ali pod nadzorom enega ali obeh posameznikov, navedenih v vnosih 674 in 675 pod naslovom ‚Osebe‘ v Prilogi I, ali subjekta, ki je neposredno ali posredno v lasti ali pod nadzorom teh posameznikov, ali pa so ti v njem udeleženi; ali sredstev ali gospodarskih virov, ki so v lasti, posesti ali pod nadzorom takih posameznikov v subjektih ali kreditnih institucijah, navedenih (v vnosu 198 ali 270) pod naslovom ‚Subjekti‘ v Prilogi I, potem ko ugotovijo, da:

(i) se taka sprostitev ali dajanje na razpolago sredstev ali gospodarskih virov izvede izključno z namenom, da se nasprotni stranki omogoči, da izpolni svojo plačilno obveznost do kreditne institucije s sedežem v Uniji na podlagi pravice prodajne opcije, ki je bila pogodbeno dogovorjena in ustrezno uveljavljena pred 28. februarjem 2022, vendar še ni izvršena na datum začetka veljavnosti tega odstopanja;

(ii) se sredstva ali gospodarski viri, ki so na tak način sproščeni ali dani na voljo, prenesejo neposredno na kreditno institucijo s sedežem v Uniji za izpolnitev take pogodbene obveznosti, ter

(iii) kreditna institucija s sedežem v Uniji, ki se ji plača nadomestilo, ni oseba, subjekt ali organ s seznama v Prilogi I.“;

(2) vstavita se naslednja člena:

„*Člen 6g*

1. Člen 2(1) se ne uporablja za sredstva ali gospodarske vire JSC Russian Railways, ki so potrebni za železniški prevoz blaga ali oseb, ali zagotavljanje povezane železniške infrastrukture s strani JSC Russian Railways med Rusijo in Unijo, v tranzitu prek Unije, med Kaliningrajsko oblastjo in Rusijo ali znotraj Rusije, ter za sredstva ali gospodarske vire, ki so potrebni za opravljanje storitev, povezanih z delovanjem, vzdrževanjem ali varnostjo takega železniškega prevoza.

2. Člen 2(2) se ne uporablja za dajanje na voljo JSC Russian Railways sredstev ali gospodarskih virov, ki so potrebni za železniški prevoz blaga ali oseb, ali zagotavljanje povezane železniške infrastrukture s strani JSC Russian Railways med Rusijo in Unijo, v tranzitu prek Unije, med Kaliningrajsko oblastjo in Rusijo ali znotraj Rusije, ali dajanje na voljo JSC Russian Railways sredstev ali gospodarskih virov, ki so potrebni za opravljanje storitev, povezanih z delovanjem, vzdrževanjem ali varnostjo takega železniškega prevoza.

*Člen 6h*

1. Člen 2 se ne uporablja za sredstva ali gospodarske vire, ki pripadajo, so v lasti, posesti ali pod nadzorom subjektov, navedenih pod vnosi 975, 976 in 977 pod naslovom ‚Subjekti' v Prilogi I, niti za neposredno ali posredno dajanje sredstev ali gospodarskih virov na razpolago tem subjektom ali v njihovo korist, pod pogojem, da so ta sredstva ali gospodarski viri nujno potrebni za dejavnosti v zvezi s projektom Paks II, potrebne za vzpostavitev, delovanje, vzdrževanje, dobavo in predelavo goriva in varnost civilnih jedrskih objektov ter za nadaljnje oblikovanje, izgradnjo in začetek delovanja, ki so potrebni za dokončanje civilnih jedrskih objektov v okviru navedenega projekta.

2. Subjekti, ki subjektom iz odstavka 1 dajo na voljo sredstva ali gospodarske vire, uradno obvestijo pristojni organ Madžarske o vseh dejavnostih, na podlagi katerih se sredstva ali gospodarski viri uporabijo ali dajo na voljo, v dveh tednih od začetka te dejavnosti. Madžarska obvesti druge države članice in Komisijo o vseh informacijah, prejetih na podlagi tega člena, v dveh tednih po njihovem prejemu.";

(3) v členu 11a se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Vsaka oseba iz člena 17, točka (c) ali (d), ima pravico do povrnitve morebitne neposredne ali posredne škode v sodnih postopkih pred pristojnimi sodišči države članice, vključno s pravnimi stroški, ki so jih imeli ta oseba ali pravna oseba, subjekt ali organ, ki ga ima oseba iz člena 17, točka (d), v lasti ali ga nadzoruje, zaradi zahtevkov, ki so jih pri sodiščih v tretjih državah vložili osebe, subjekti in organi iz člena 11(1), točka (a), (b) ali (c), v zvezi s katero koli pogodbo ali transakcijo, na izvajanje katere so neposredno ali posredno, v celoti ali delno vplivali ukrepi, uvedeni na podlagi te uredbe, pod pogojem, da zadevna oseba nima učinkovitega dostopa do pravnih sredstev v zadevni jurisdikciji. Taka škoda se lahko izterja od oseb, subjektov ali organov iz člena 11(1), točke (a), (b) in (c), ki so vložili zahtevke pri sodiščih v tretji državi, ali od oseb, subjektov ali organov, ki imajo te subjekte ali organe v lasti ali jih nadzorujejo.";

(4) vstavi se naslednji člen:

„*Člen 11c*

V državi članici se ne prizna, uveljavi ali izvrši nobena sodna ali upravna odredba, sodba ali druga sodna odločba ali upravna odločba, ki temelji na členu 248.1 ali členu 248.2 zakonika Ruske federacije o arbitražnem postopku ali enakovredni ruski zakonodaji ali iz njih izhaja, ali sodna odredba, sodba ali druga sodna odločba ali upravna odločba, ki jo oziroma ga izda rusko sodišče ali organ na podlagi katerega koli drugega ruskega prava, v skladu s katero oz. katerim je oseba iz člena 17, točka (c) ali (d), pogodbeno ali odškodninsko ali na kateri koli drugi pravni podlagi odgovorna ali s katero se neposredno ali posredno uveljavlja kateri koli zahtevek, pravica ali domnevna obveznost do take osebe, vključno v okviru postopka zaradi insolventnosti, stečaja, prestrukturiranja ali podobnega postopka, v zvezi s katero koli pogodbo ali transakcijo, na izvajanje katere so neposredno ali posredno, v celoti ali delno vplivali ukrepi, uvedeni na podlagi te uredbe.".

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. julija 2026

*Za Svet*

*predsednik*

T. BYRNE